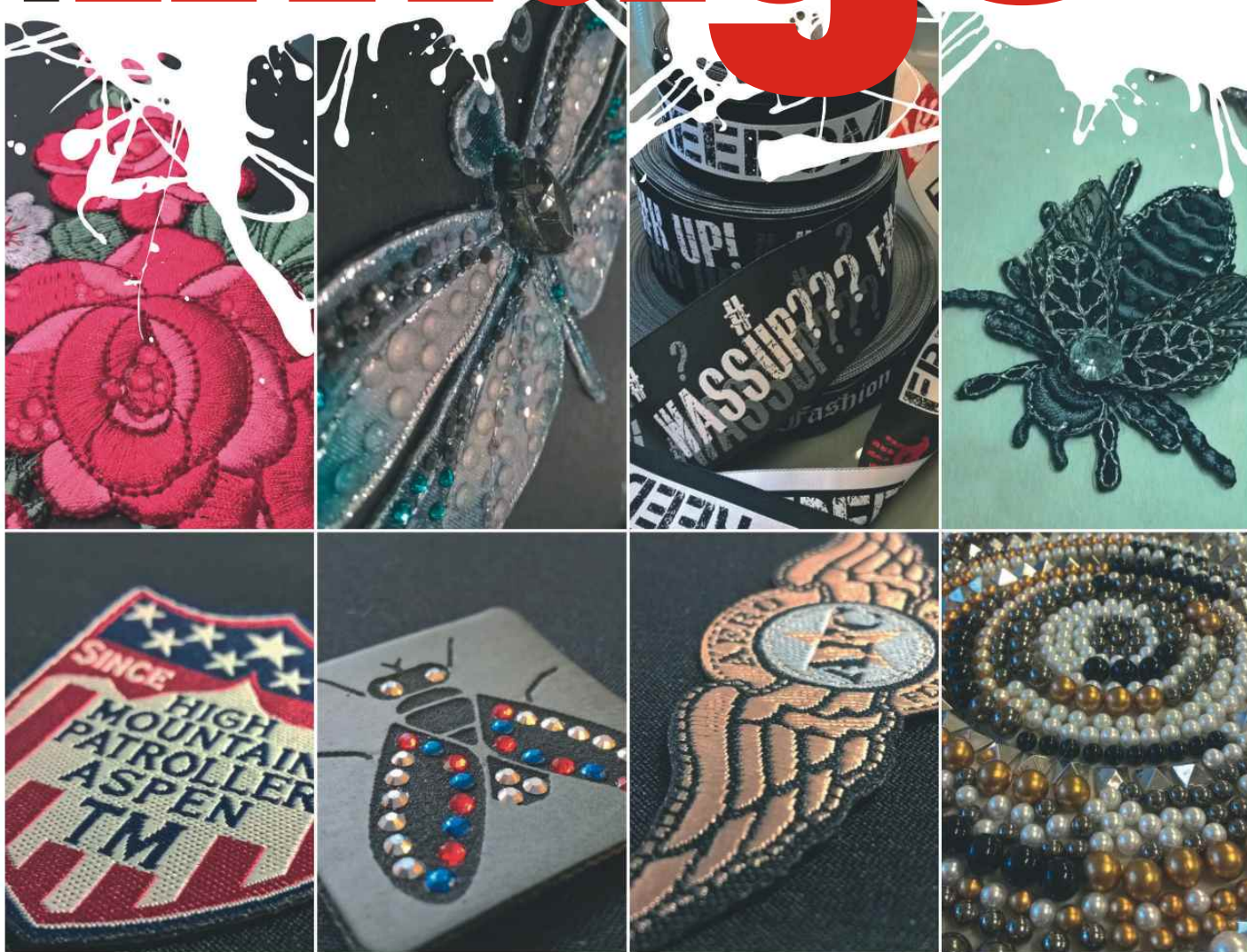


CZASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ

BUSINESS



image



midar

TEXTILE ACCESSORIES GROUP



WOVEN LABELS • JACQUARD TAPES • LEATHER & SYNTHETIC LABELS • WOVEN MOTIFS
PRINTING • EMBROIDERY • SEQUINS • RHINESTONES, PEARLS

WSZYWKI ŻAKARDOWE • TAŚMY TKANE • NASZYWKI SKÓROPODOBNE
APLIKACJE ŻAKARDOWE • DRUK • HAFT • CEKINY • DŻETY, PERŁY

www.midar.pl

KWIECISTA 2, 93-345 ŁÓDŹ, POLAND, TEL./+48 42/ 640 14 26 info@midar.pl

Save the date

**PTAK
WARSAW
EXPO**

**Warsaw
WEDDING DAYS**

MIĘDZYNARODOWE TARGI ŚLUBNE

21-22.09.2019



Al. Katowicka 62 | 05-830 Nadarzyn
tel. +48 693 961 000 | p.dopierala@warsawexpo.eu

PTAK WARSAW EXPO
MIĘDZYNARODOWE CENTRUM TARGOWO - KONGRESOWE



ERMIN[®]

antyk dantel

NAJWIĘKSZA HURTOWNIA KORONEK W POLSCE

Ermin sp. z o.o. 93-438 Łódź, ul. Demokratyczna 115, tel. (+48) 42 636 17 79, tel. kom. (+48) 508 124 140, ermin@ermin.pl, ermin.biuro@gmail.com, www.ermin.pl

Filia: 95-030 Rzgów, ul. Pabianicka 100/102 lok. 5, tel. (+48) 501 380 797, ermin.filia@gmail.com

3 Texprocess 2019

4 Wiosenna kolekcja PROMOD

6-7 Wiosna w NA-KD

8-9 Fast Textile 2018

podsumowanie targów

11 10. edycja konkursu
Fashion Designer Awards
pod hasłem „Be Italian Be Glamour!”

13 Powitaj wiosnę deszczem kolorów
z HUNTER

14-15 ORSAY
wiosna 2019



www.image-press.com.pl



**DO ZOBACZENIA NA
Targach Mody Poznań**

05-06 marca 2019 r.
Międzynarodowe Targi Poznańskie

IMAGE PRESS
publishing house

Adres Redakcji:

95-200 Pabianice, ul. Sempołowskiej 29
www.image-press.com.pl, image@image-press.com.pl
tel. (+48) 797 325 915 fax (+48) 42 203 25 22

- Redaktor Naczelny: **PIOTR KRÓL**
- Wydawca: **image** Piotr Król, 95-200 Pabianice, ul. Sempołowskiej 29
- Kolportaż: prenumerata, imprezy targowe, wysyłka pocztowa, odzieżowe centra hurtowe:
* Wielkopolska Giełda Odzieżowa - Poznań, * Centrum Handlowe "PTAK" - Rzgów k/Łodzi,
* Centrum Handlowe "POLROS" - Rzgów k/Łodzi, * Centrum Mody Nadarzyn,
* wybrane hurtownie odzieży, tkanin i dodatków krawieckich.

Materiały publikowane w piśmie są objęte ochroną prawa autorskiego. Przedruki możliwe jedynie za zgodą wydawcy. Redakcja nie odpowiada za treść materiałów reklamowych. Tytuł jest własnością **image** - Piotr Król.



MODATEC®

**PRODUCENT
METALOWYCH
DODATKÓW**

WYKONUJEMY RÓWNIEŻ FORMY I DETALE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIE KLIENTA

93-430 Łódź, ul. Bułwarowa 32, tel. 42 680 13 19, fax 42 680 13 37, www.modatec.pl, e-mail: biuro@modatec.pl

STOLL

THE RIGHT WAY TO KNIT

Oferuje do sprzedaży szeroką
gamę płaskich maszyn
dziewiarskich.
Możliwość finansowania, raty.



www.stoll.com

ZAPRASZAMY

bowix®

Przedstawicielstwo
firmy
STOLL (Niemcy)

Warszawa
tel. 602 228 163

92-548 Łódź
ul. Tansmana 3/01
(róg ul. Adwentowicza i ul. Czernika)
tel./fax 42 673 97 97
tel. 602 721 112

Serwis
tel. 602 506 130

www.bowix.com.pl

W dniach **14-17 maja 2019 r.** odbędzie się kolejna edycja targów **Texprocess**, które po raz kolejny zachwycą szeroką ofertą nowoczesnych maszyn, urządzeń i technologii dla producentów odzieży oraz gotowych wyrobów tekstylnych. - *Asortyment na nadchodzących targach Texprocess będzie jeszcze bardziej zaawansowany. Na odwiedzających czekają imponujące technologie z zakresu produkcji i przetwórstwa tekstyliów, które są przyszłością branży* - zapowiada **Olaf Schmidt**, wiceprezes ds. technologii włókienniczych i tekstyliów Targów Frankfurt.

Wśród wystawców (pochodzących w sumie z 29 krajów) znajdziemy międzynarodowych liderów branży: Amann, Brother, Durkopp Adler, Human Solutions, Juki Central Europe, Morgan Tecnica, Pfaff, Tajima, Veit czy Vetrion. Po krótkiej przerwie powróci Sunstar, a po raz pierwszy w targach Texprocess wezmą udział: Browzwear Solutions, Lasembor, INL International Technology, Siruba Latin America czy Summa NV. Natomiast Chiny, Japonia i Tajwan zorganizują pawilony narodowe.

Program wydarzeń towarzyszących.

Każdego dnia targów, w ramach Texprocess Forum, w Hali 4.1 odbywać się będą dyskusje z ekspertami z branży. Po raz kolejny wydarzenie zostanie zorganizowane we współpracy z: Textile-Clothing Dialogue, International Apparel Federation oraz World Textile Information Network.

Po raz piątą Messe Frankfurt wyróżni wybitne osiągnięcia w dziedzinie technologii produkcji tekstyliów nagrodą Texprocess Innovation Award. Zgłoszenia przyjmowane są od wystawców Texprocess 2019, ale również od firm nie wystawiających się na targach. Ponadto, o nagrodę mogą zaważać instytuty, uniwersytety, politechniki oraz osoby indywidualne (więcej na www.texprocess-award.com).

Nagrody zostaną wręczone 14 maja 2019 r., podczas ceremonii otwarcia targów Texprocess i Techtextil.

Texprocess i Techtextil jako równoległe targi.

Równoległe do targów Texprocess odbędzie się Techtextil - wiodące targi tekstyliów technicznych i włóknin. Po raz pierwszy wystawcy obu wydarzeń dzieląc będą jedną halę - 4.1. Wystawcy Texprocess zaprezentują tam szeroką ofertę maszyn do produkcji tekstyliów technicznych oraz odzieży i butów specjalistycznych. Z kolei wystawcy Techtextil - tkaniny, plecionki, dzianiny, tkaniny powlekane oraz włókniny.

W 2017 roku na Texprocess i Techtextil pojawiło się ponad 47.500 branżystów ze 114 krajów, w tym 1.160 z Polski. Zaprezentowało się łącznie 1.789 wystawców, w tym 40 polskich firm (10 na Texprocess i 29 na Techtextil).

www.techtextil.messefrankfurt.com

www.texprocess.messefrankfurt.com

Polskie Przedstawicielstwo Targów Frankfurt serdecznie zaprasza zainteresowanych odwiedzeniem targów Techtextil i Texprocess na wspólny wyjazd.

Oferta autokarowa (12-17.05.2019 r.) - obejmuje 3 noclegi i 3 dni pobytu na targach; cena: 1.690 zł + VAT od osoby (dopłata do pok. 1-osob. 390 zł + VAT). Tylko 1.390 zł + VAT przy zgłoszeniu się i wpłacie zaliczki 600 zł + VAT do 28 lutego 2019 r. Wyjazd autokaru z Warszawy. Możliwość dołączenia do grupy w Łodzi, Piotrkowie Trybunalskim, Częstochowie, Katowicach lub we Wrocławiu.

Oferta samolotowa (14-16.05.2019 r.) - obejmuje 2 noclegi i 3 dni pobytu na targach; cena: 2.690 zł + VAT od osoby (dopłata do pok. 1-osob. 250 zł + VAT). Tylko 2.490 zł + VAT przy zgłoszeniu się i wpłacie zaliczki 900 zł + VAT do 28 lutego 2019 r.

Targi Frankfurt Przedstawicielstwo w Polsce

ul. Bohdanowicza 21 lok. 21, 02-127 Warszawa
tel. 22 49 43 200, info@poland.messefrankfurt.com,
www.targifrankfurt.pl

texprocess

Wiodące międzynarodowe targi
maszyn i urządzeń dla przemysłu
tekstylnego

Your Space. More Progress. NEW CLOTHING.

Odkryj ogrom inspiracji dla
producentów tekstyliów.
Poznaj innowacyjne technologie
produkcji odzieży.

texprocess.com

info@poland.messefrankfurt.com

tel. (22) 49 43 200

14 – 17. 05. 2019

Frankfurt nad Menem

powered by: **VDMA**
Textile Care,
Fabric and Leather
Technologies

W tym samym miejscu
i czasie odbywa się:

techtextil



messe frankfurt

AKTUALNOŚCI WYDAWNICTWA

INFORMACJE BRANŻOWE

BRANŻOWA BAZA DANYCH



STAŁA AKTUALIZACJA

WPISÓW W BAZIE FIRM !!!

Wiosenna kolekcja promod



Nadchodząca wiosna i lato to odpowiedni czas na noszenie ciepłych kolorów oraz wyrazistych wzorów. Na ten okres marka **PROMOD** stworzyła kolekcję, która idealnie wpasowała się w taki klimat - bez względu na to czy spędzasz ten czas w mieście, czy na łonie natury.

Wraz z cieplejszymi dniami wyjmujemy z naszych szaf sukienki, delikatne sweterki i okrycia na chłodniejsze wieczory, a także zwiewne spódniczki oraz koszule - to tylko kilka dodatkowych propozycji marki. Kombinezony, które znajdują się w kolekcji sprawdzą się zarówno podczas codziennych, jak i wieczorowych wyjść.

Każdej stylizacji można dodać charakteru dzięki dodatkom w postaci torebki lub apaszki. W ofercie PROMOD znajduje się także szeroki wybór pięknej biżuterii, która podkreśli i zwieńczy całości stroju.

Zgodnie z trendami, także w tym sezonie łączymy dziewczęce sukienki z wygodnymi sportowymi butami. Nie trzeba wybierać między kobiecą stylizacją a wygodą - teraz łączymy ze sobą te dwa style. PROMOD pokazuje, jak zestawić casualowy garnitur z kolorową torebką, którą można nosić także jako tzw. nerkę.

Powitaj ciepłe dni z wyjątkowymi propozycjami marki PROMOD. Baw się wzorami i krojami oraz nie bój się zestawiać eleganckiego stroju ze sportowym.

www.promod.pl






Anna
rok założenia 1989

Firma Odzieżowa
Anna Szydlowska

Polska, 61-626 Poznań, ul. Winogrody 136
www.annafashion.pl, anna.fashion@o2.pl
 tel./fax (+48) 61 823 26 52
 tel. mob. (+48) 602 634 102, (+48) 600 330 203

Nasza kolekcja jest dostępna również w:

CENTRUM MODY
NADARZYN - box 121
 05-830 Nadarzyn
 Al. Katowicka 51
 tel. (+48) 663 241 740

CENTRUM HANDLOWE
POLROS - emoda.eu
 95-030 Rzgów
 ul. Tuszyńska 72/74
 tel. (+48) 422 966 933

**Twój KATALOG / FOLDER / ULOTKA może trafić
w ręce uczestników TARGÓW BRANŻOWYCH**

**Kolportaż firmowych materiałów podczas targów
tylko 0,40 zł / szt.**



GENÇ IŞIL TEKSTİL

SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

95-030 Rzgów
ul. Pabianicka 100/4

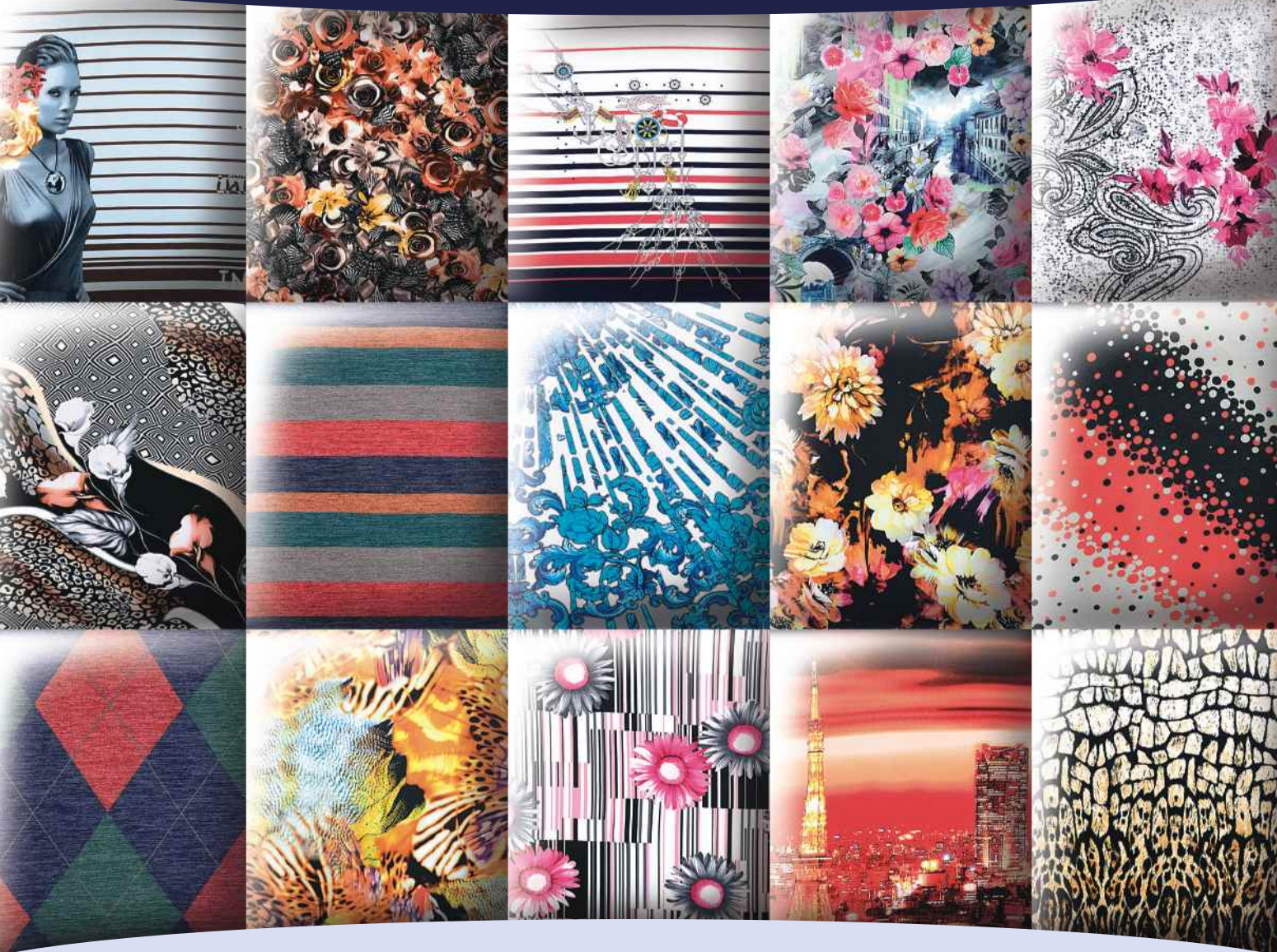
tel. +48 733 627 497

tel. +48 733 627 498

tel. +48 501 673 508

tel. +48 572 302 325

e-mail: gencisilpoland@gmail.com



ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

GENÇ IŞIL sp. z o.o. jest producentem i bezpośrednim importerem dzianin pochodzenia tureckiego. Oferujemy Państwu w wysokiej jakości bogatą gamę dzianin garsonkowych, sukienkowych, bluzkowych. Specjalizujemy się w drukach wszelkich dzianin wiskozowych oraz dziecięcych, jak również przeznaczonych na bieliznę nocną. Dzięki dużemu doświadczeniu wypracowaliśmy sobie uznaną pozycję na rynku. Zaopatrujemy producentów na terenie całej Polski. Klientom zapewniamy kompleksową obsługę. Realizujemy indywidualne zamówienia.

Ortalion odzieżowy, kaletniczy
Podszewki, tkaniny pikowane
Polar i inne

Usługi: impregnacja tkanin, pikowanie tkanin

HURTOWNIA TKANIN

KRYSBEA-TKANINY

05-077 Wesola, Stara Miłosna, ul. Jeździecka 3a

tel./fax 22 773 30 04

KFF FOLIA-KARTON

tel. 25 757 71 82

**WIOSNA W
NA-KD**



Nadchodzi wiosna i pora zrzucania z siebie puchówki, by włożyć coś lżejszego. To także idealny moment na odświeżenie swojej garderoby. **NA-KD** w swojej egzotycznej kampanii proponuje jasne ubrania i dodatki w stylu vintage.

W kolekcji królują naturalne kolory, klasyczny jeans, zwiewne materiały. Postaw na proste marynarki do szerokich spodni oraz na luźne koszule. Sukienka zdecydowanie powinna być lekka i zwiewna, a spódnica sięgać do połowy łydki. Takie połączenia gwarantują, że gdziekolwiek się znajdziesz, będziesz wyglądać sztywnie.

PRODUCENT DZIANIN

**poleca w ciągłej sprzedaży
wysokiej jakości dzianiny:**

KONFEKCYJNE

na ubiory sportowe,

dresy, koszulki, spodenki,
podomki, fartuchy, podszewki

OBUWNICZE

PASMANTERYJNE

świadczymy usługi w zakresie:

DZIANIA

Krótkie terminy realizacji

**Powtarzalność
asortymentów i kolorów**

**Zamówienia dostarczamy
własnym transportem**

LUXPOL-BIS

73-110 Stargard Szczeciński

ul. Pierwszej Brygady 35

tel. 91 834 25 81, 91 834 25 80

fax 91 834 25 85

www.luxpol-bis.pl

biuro@luxpol-bis.pl, sprzedaz@luxpol-bis.pl





Stylizacje dopełniają materiałowe botki i koszyki, które nie tylko wyglądają niezwykle efektownie, ale są przede wszystkim bardzo pakowne. Całość pięknie uzupełni złota biżuteria, przy której można zaszaleć z ilością i formą. Możesz nosić nawet po kilka pierścionków i naszyjników, bo przecież po to je mamy, aby je pokazywać!

Już teraz zajrzyj na www.na-kd.com i przygotuj się na podbój miasta!



Zakład Pasmanterii EPUS

Łódź, ul. Wysoka 20

metki żakardowe

epus

☎ 42 676 41 00

info@epus.pl www.epus.pl



☎ 42 676 41 00

info@epus.pl

www.epus.pl

GUMTEX

GUMY ODZIEŻOWE DZIANE
od 4 mm do 50 mm (białe i czarne)
oraz
GUMY ZE SZNURKIEM

Dostawa do Klienta

"GUMTEX"

05-092 Łomianki k/Warszawy, ul. Kasztanowa 14

tel./fax 22 751 12 45

e-mail: gumtex@epf.pl

www.gumtex.pl

fast textile 2018 - podsumowanie targów

W dniach 22-24 listopada 2018 r. odbyła się V edycja Międzynarodowych Targów Tekstylnych Fast Textile, których zakres obejmował tkaniny, dzianiny, maszyny, przędzę, usługi, akcesoria, dodatki. **500 wystawców z 40 krajów** zaprezentowało swoje najlepsze produkty i usługi klientom biznesowym i detalicznym. Podczas trzech dni targów **33.000 odwiedzających** z kilkudziesięciu krajów wypełniło Centrum Targowo-Kongresowe Ptak Warsaw Expo.

Globalny networking. W programie wydarzenia znalazło się siedem bogato zaopatrzonych stref tematycznych: tkaniny, dzianiny, maszyny, przędza, usługi, akcesoria, dodatki, ekskluzywna Strefa Trendów, Pawilony Narodowe (a w nich m.in. Turcja, Holandia, Uzbekistan, Rosja, Czechy, Pakistan, Litwa, Estonia, Chiny, Ukraina, Niemcy, Hiszpania, Portugalia, Wielka Brytania, Grecja, Białoruś, Szwecja, Dania, Egipt, Iran, Rumunia, Belgia) i aż 18 wydarzeń towarzyszących - wśród nich Forum Tekstylne, podczas którego wybitni eksperci z najbardziej znanych firm poprowadzili warsztaty i szkolenia branżowe, dzieląc się swoim doświadczeniem w zakresie nowoczesnych technologii i specjalistycznych strategii w przemyśle.

Organizatorzy targów stworzyli przestrzeń, która umożliwiła nawiązywanie relacji handlowych pomiędzy wystawcami a producentami odzieży, klientami biznesowymi i detalicznymi, projektantami wnętrz i mody, właścicielami sklepów multibrandowych i sklepów internetowych, blogerami i przedstawicielami świata mediów. Lokalizacja w stolicy Polski sprawia, że to idealne miejsce dla producentów i dystrybutorów z całej Europy.

porozumienia są uznanie międzynarodowej współpracy i wymiany informacji w dziedzinie mody, wymiana doświadczeń między białoruskimi i polskimi producentami wyrobów przemysłu lekkiego, wspieranie działalności spółek zaangażowanych w dziedzinę mody i tekstyliów oraz ekspansję informacyjną i biznesową w ramach współpracy pomiędzy organizacjami.

Trendy, nowinki branży i światowe marki. Pierwszy dzień Targów Fast Textile obfitował w wiele atrakcji. Tuż po **Oficjalnym Otwarcu Targów** z udziałem ambasadorów, gości specjalnych, przedstawicieli korpusu dyplomatycznego oraz zarządu Ptak Warsaw Expo, odwiedzający i wystawcy mieli szansę być świadkami wręczenia **Certyfikatów** potwierdzających, że ośrodek targowo-kongresowy, jest głównym partnerem targowym sektora małych i średnich przedsiębiorstw. Certyfikat wręczał **Jerzy Romański**, Prezes Zarządu Ogólnopolskiej Federacji Stowarzyszeń Kupców i Przedsiębiorców.

Interesującym punktem harmonogramu targów była debata na temat „Rozwoju branży włókienniczej w XXI wieku”. Poruszono zagadnienia, takie jak problemy współczesnego producenta, obecne trendy czy oszczędności w procesie produkcji. Prelegentami byli: **dr hab. inż. Maciej Boguń** - Zastępca Dyrektora ds. Naukowych Instytutu Włókiennictwa, **Rafał Michalak** - projektant duetu MMC, **Anna Kosińska** - LineximTK - President of the Board/CEO, **Ireneusz Górski** - Grupa Kapitałowa REDAN S.A., **Jerzy Romański** - Prezes Zarządu Ogólnopolskiej Federacji Stowarzyszeń Kupców i Przedsiębiorców oraz **Nina Ryszka** - Organizator Międzynarodowych Targów Tekstylnych Fast Textile.



Przez trzy dni trwania Targów w specjalnej **Strefie Spotkań B2B**, odbywały się rozmowy biznesowe. Grupa kupców z całego świata, pochodząca z wielu różnych sektorów branży tekstylnej, znalazła nowych dostawców, którzy stworzą lepsze warunki biznesowe dla ich firm. Ptak Warsaw Expo zaaranżował 250 spotkań biznesowych, łącząc ze sobą przedstawicieli z ponad 60 krajów.

Drugiego dnia Targów odbyło się podpisanie memorandum z organizacją Bellegprom - Białoruskim Państwowym Koncernem - zajmującym się produkcją i sprzedażą wyrobów przemysłu lekkiego. Ptak Warsaw Expo reprezentował wiceprezes Kazimierz Ćwikła, a Bellegprom Natalia Muraszko - Dyrektor Departamentu Współpracy Międzynarodowej. Zagadnieniami

Nagrody i wyróżnienia. Podczas Fast Textile wręczone zostały **Nagrody Gospodarcze** dla firm oraz przedstawicieli marek. Nagrodzonymi zostali firma **Allcomp**, **Rafał Michalak** (projektant MMC) oraz **dr hab. inż. Maciej Boguń** (Instytut Włókiennictwa).

Gala Biznesu zostanie na długo w pamięci zaproszonych gości. Organizatorzy uhonorowali **Medalami 5-lecia istnienia Targów Fast Textile** firmy, które są wystawcami od pierwszej edycji. Wyróżnienia otrzymali: Abet, Allbag, Andra, Andropol, Atrium, Colourama, Elite World Print, Emir Fashion, Fabryka Firanek i Koronek FAKO, Grofes, Infohaft, KBK, Kresz, Linen Partner, Magam, Manifattura Foderami Cimmino, Migro-Text,

Mirwal, Santex24, Semitechnika, Shiro, SICO Polska, SPS Polska, Teba, Temizel, Tkacz, Union Knopf oraz Wall.

Najbardziej wyczekiwany momentem Gali było wręczenie nagród **Diamenty Fast Textile**. Laureatami zostali: Linas Ab - Nowość Roku 2018, Alubest - Produkt Roku 2018, Amatec - Innowacyjne Rozwiązanie Roku 2018, Linexim - Kreator Trendów 2018, Elite World Print - Najlepszy Polski Wystawca 2018 i Jerseytex - Najlepszy Zagraniczny Wystawca 2018.

Kulminacją wręczania nagród było przyznanie **The Best of Ptak Moda jesień 2018** - statuetki dla najlepszych polskich producentów odzieży. Laureatami zostali: La Blanche - Najlepszy Producent, Iwa - Najlepsza Kolekcja, Wox - Najlepszy Produkt, Quarelle - Odkrycie Roku, Wesley - Wyróżnienie oraz Ardi - Wyróżnienie. Wieczorną Galę Biznesu uświetnił recital Edyty Górniak.

Odwiedzający podczas trwania targów oddawali głosy na **Stoisko Uszyte na Miare**, a ostatniego dnia targów odbyło się oficjalne podliczenie głosów i wyłonienie zwycięzcy. Ostatecznie to firma Colourama zdobyła przepiękną statuetkę oraz rabat na udział w kolejnej edycji Targów.

Moda na wybiegu. 23 listopada 2018 r., w pokazie „Modowa podróż po Ukrainie”, czternastu ukraińskich projektantów po raz pierwszy w Europie przedstawiło ujednoliconą kolekcję odzieży inspirowanej różnymi regionami Ukrainy. - *Była to inkarnacja jedności Ukrainy poprzez kulturę odzieży ze szczególnymi cechami jej regionów* - mówi **Golda Vinogradska**, Prezydent Fashion Globus Ukraine i autorka idei tego pokazu. Unikalne show wspierane było przez Ukraińską Fundację Kulturową. Po zakończeniu części artystycznej odbyło się **Forum Biznesowe** „Możliwości partnerstwa i wzajemnie korzystnej współpracy Polska-Ukraina”, organizowane przez Narodowe Partnerstwo w Przemśle Lekkim na Ukrainie Fashion



Globus Ukraine i Ptak Warsaw Expo. Partnerami forum biznesowego byli: Departament Spraw Zagranicznych w Kijowie Polish Investment & Trade Agency, Polsko-Ukraińska Izba Gospodarcza, Łódzka Izba Przemysłowo-Handlowa, European Intergration Centre i Trempel Fest. Podczas forum biznesowego zaprezentowany został potencjał ukraińskiego przemysłu lekkiego na rynku europejskim, a partnerzy zachęcali polskich producentów tkanin do aktywnej współpracy z ukraińskimi przedsiębiorcami. Dyplomacja kulturowa opiera się na wzajemnym zrozumieniu wartości i zmniejszeniu stereotypowego postrzegania krajów, celem tego projektu jest rozwój relacji między Ukrainą a Polską. Uczestnikami forum byli: **Nina Ryszka** - Organizator Międzynarodowych Targów Tekstylnych

Fast Textile, **Robert Baranowski** - Prezes Ptak Moda, **Golda Vinogradska** - Przewodniczący Narodowego Partnerstwa w Przemśle Lekkim na Ukrainie, **Karol Kubica** - Dyrektor Departamentu Spraw Zagranicznych w Kijowie Polish Investment & Trade Agency, **Oleg Dubish** - Pierwszy wiceprezes PUGP, członek Polsko-Ukraińskiego Forum Partnerstwa w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Ukrainy i Polski, **Natalya Yurova** - Dyrektor Trempel Fest, Projektanci: **Ludmiła Buszyńska**, **Oksana Sokoł**, **Dmitry Chernega**, **Natalia Marczenko**, **Kamila Saadat**, **Oksana Hrytsaj**, **Ołena Godis**.

Sobotnim wydarzeniem specjalnym był pokaz mody „Szycie na Pokaz”. Na kilka miesięcy przed Fast Textile wystawcy **Tkaniny Karoliny** i **UltraMaszyna**, pod patronatem magazynu branżowego **Burda Polska** zorganizowali konkurs szycia dla swoich czytelniczek. Konkurs polegał na stworzeniu własnej stylizacji. Nagrodą dla zakwalifikowanych był udział w profesjonalnym pokazie podczas targów Fast Textile 2018, a dla trzech najlepszych kreacji nagrody od Wystawców. Po burzliwych obradach jury (w składzie Anna Blaut - Redaktor Naczelna miesięcznika Burda Style, Nina Ryszka - Organizator Targów Fast Textile, Karolina Ignaczak - Krasuska - współzałożycielka Tkaniny Karoliny i Jolanta Wójcik - założycielka UltraMaszyna) przyznało nagrody: **Monika Grzegorzczak** - I miejsce, **Emilia Gryszpiska** - II miejsce i **Diana Kisiąła** - III miejsce, zaś **Ilona Dobosz** zdobyła nagrodę za najlepszy dodatek.

Fast Textile + Fast Textile to nie tylko targi. To również wystawy i wiele wydarzeń towarzyszących, m.in. warsztaty dotyczące konstrukcji sukienek z **Papavero**, nauka szycia workoplecaków i minitorebek z **Washpapa**, warsztaty ozdabiania odzieży i dodatków z **PasmanteriaoZdobna.pl**, fashion event -



pokaz najnowszej kolekcji technologicznej na stoisku firmy **ALLCOMP**, warsztaty szycia toreb z **UltraMaszyna** i warsztaty modniarskie prowadzone przed **Monic Mllinery London**.

Zapraszamy w 2019 roku! Po pięciu edycjach Targów nie ma wątpliwości, że to najważniejsza impreza wystawiennicza w branży tekstylnej w Europie Centralnej. Już dziś serdecznie zapraszamy Państwa do wzięcia udziału w VI edycji Międzynarodowych Targów Tekstylnych Fast Textile, która odbędzie się w dniach **20-22 listopada 2019 r.** w Ptak Warsaw Expo.

fasttextile.com

expo **image**

Expo image = promocja na ZAGRANICZNYCH
branżowych imprezach targowych:

ROSJA, UKRAINA, LITWA, ŁOTWA

tel. +48 797 325 915

Ruszaj na Wschód!





midar

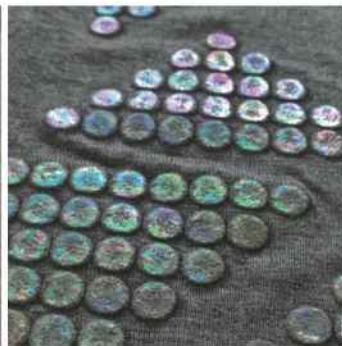
TEXTILE ACCESSORIES GROUP



EMBROIDERY / HAFT



PRINTING / DRUK



SEQUINS / CEKINY



RHINESTONES & PEARLS / DŻĘTY, PERŁY



WOVEN LABELS / WSZYWKI ŻAKARDOWE



JACQUARD TAPES / TAŚMY TKANE



LEATHER & SYNTHETIC LABELS / NASZYWKI SKÓROPODOBNE



WOVEN MOTIFS / APLIKACJE ŻAKARDOWE



www.midar.pl

KWIECISTA 2, 93-345 ŁÓDŹ, POLAND
TEL./+48 42/ 640 14 26, 645 37 06
info@midar.pl

10. edycja konkursu Fashion Designer Awards pod hasłem „Be Italian Be Glamour!”

Wyberzemy się do Włoch, na kolacje z Sofią Loren do Rzymu, na pokazy mody do Mediolanu, obejrzymy filmy Federico Felliniego, odwiedzimy muzea i pałace we Florencji, spotkamy się w Wenecji z Monicą Bellucci, będziemy podziwiać włoskie meble i tkaniny, obejrzymy zdjęcia Audrey Hepburn i Elizabeth Tylor - znakomitych ambasaderek włoskiego stylu. Będziemy czerpać z dziedzictwa znakomitych włoskich domów mody, wypijemy espresso z Giovanną Battaglio i Chiara Ferragni, posłuchamy jak śpiewa Carla Bruni, a to wszystko w poszukiwaniu inspiracji do tematu 10. edycji FDA: „Be Italian Be Glamour!”

- W tej wyjątkowej jubileuszowej edycji uświadamiam sobie, że FDA to piękny kawałek mojego życia, chciałabym z każdej edycji wziąć wszystko co najlepsze i tę wiedzę oraz doświadczenie wykorzystać teraz jak najpełniej. Każdy ma tęsknotę za swoimi najlepszymi wspomnieniami z Włoch, nie można tego tematu nie polubić, Włochy są cudowne, inspirujące i wierzę, że każdy ma swoją scenę-klucz, będącą impulsem do udziału w tej specjalnej edycji. Będzie ona bardzo włoska również dzięki naszemu Partnerowi Głównemu - włoskiemu producentowi batonika **Duplo**. Z ogromną ciekawością czekam na wszystkie pomysły - mówi inicjator i pomysłodawczyni konkursu, **Joanna Sokołowska-Pronobis**.

Fashion Designer Awards organizowany jest od 2008 roku. To jedyny tego typu projekt w Polsce, który łączy najlepsze nazwiska ekspertów i osobowości świata mody z młodymi talentami. Konkurs promuje młodych projektantów i daje szansę zaistnieć w świecie mody. FDA od pierwszej edycji gwarantuje swoim finalistom imponującą pulę nagród, wzbogacających portfolio, takich jak staże, stypendia, praktyki oraz wyjazdy na

zagraniczne imprezy branżowe. Co roku honorowym przewodniczącym jury jest zagraniczny projektant, który oprócz zaprezentowania swojej kolekcji na uroczystej gali finałowej zaprasza zwycięzcę na staż do swojego atelier.

W tegorocznej puli nagród są m.in. czek na 20.000 zł, wyjazd na Premier Vision do Paryża, staż w atelier Gosi Baczyńskiej, staż w atelier Bizuu, specjalna nagroda Showroom Talents oraz wyjazd do Kijowa, gdzie zwycięzca 10. edycji FDA zaprezentuje swoją kolekcję na 2nd International Young Designers Contest. Główną nagrodą edukacyjną jest pełne 3,5 letnie stypendium w Via Moda, zakończone uzyskaniem dyplomu uczelni wyższej.

Wielką siłą konkursu FDA jest najlepsze eksperckie jury w Polsce. W 10. edycji jurorami będą: duet MMC Studio - Rafał Michalak i Ilona Majer, Gosia Baczyńska, duet Bizuu - Zuzanna Wachowiak i Blanka Jordan, Izabela Łapińska, Agnieszka Maciejak, Agnieszka Więdoła, Marieta Żukowska, Agnieszka Dygant, Macademian Girl, Dorota Williams, Joanna Horodyńska, Mikołaj Komar, Kasia Wosiek, Weronika Płocha, Andrzej Foder, Marta Kulczycka.

fashiondesignerawards.com.pl





PPHU binex

PASKI

- skóropodobne
- paseczki zapięcia

LAMÓWKI

- skóropodobne
- zamszowe
- przesywane
- atlasowe

TASIEMKI PERŁOWE

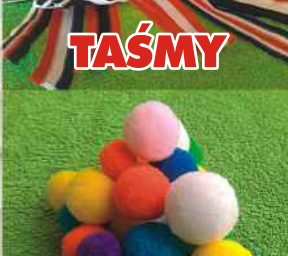
- Usługowe cięcie ze skosu
- Makarony atlasowe - Spaghetti
- Obciąganie klamer i pasków

WYPUSTKI, NASZYWKI, APLIKACJE

95-030 Rzgów k/Łodzi, Gospodarz 31, tel./fax 42 214 20 20, e-mail: binex@paski.com.pl, www.paski.com.pl



TAŚMY







HURT

DETAL



ELEGANCJA

CENTRUM MODY

AL. KATOWICKA 51 NADARZYN

**ZAKUPY
W KARNAWAŁOWYM
STYLU**



www.centrummody.pl



Powitaj wiosnę deszczem kolorów z **HUNTER**



Zmienne warunki atmosferyczne na przełomie zimy i wiosny wymagają odpowiedniego przygotowania. Topniejący śnieg i częste deszcze mogą powodować dyskomfort dla stóp i przemoczyć nasze ubrania. Z pomocą wychodzi marka **Hunter**, która poza nieprzemakalnym obuwem oferuje również wodoodporne płaszcze, plecaki i akcesoria. Najnowsza wiosenno-letnia kolekcja utrzymana jest w jasnej, ciepłej kolorystyce, która rozgoni szarość i pozwoli radośnie powitać pierwsze cieplejsze dni. Kolory dominujące w tej

kolekcji, to pastelowe róże i zielenie, kilka odcieni niebieskiego, a także ostre oranże i krwista czerwień.

Niezależnie od pogody, przygotuj się na komfortowe spacerowanie dzięki Hunter. Proste, modne i zgodne z trendami ubrania marki pozwolą przetrwać cały deszczowy sezon w dobrym humorze. Nowa kolekcja Hunter jest dokładnie tym, czego potrzebujesz wiosną w swojej szafie.

www.hunterboots.com





WIELKOPOLSKA GIEŁDA ODZIEŻOWA

60-104 Poznań
ul. Głogowska 248
tel. (+48) 61 8 319 200
fax (+48) 61 8 319 201
e-mail: wgo@wgo.pl
www.wgo.pl

Zapraszamy
na zakupy!



godziny otwarcia:
pon.-pt. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

- **7.000 m²** powierzchni handlowej
- **400 stoisk** producentów, importerów i handlowców
- **bezpłatny parking** z monitoringiem

orsay - wiosna 2019



Błękit nieba, świeże powietrze i pierwsze kwiaty budzące się do życia... Aż chce się krzyknąć radośnie: SPRING IS IN THE AIR! W wiosennej kolekcji **ORSAY** wyraźnie czuć powiew najmodniejszych trendów.

Wraz z pierwszymi promieniami słońca przychodzi ochota na wibrujące wzory i kolory. Tęczowe printy, żółte mango

i pastele - stylizacje w tych barwach to smakowite kąski dla koneserów pogodnej mody. Gdy nastrój wskaże na bardziej stonowane odcienie, najlepiej sprawdzi się delikatny róż, beż safari i oliwkowa zieleń. Niebiańskie błękity w kolekcji biznesowej przełamują codzienną rutynę w pracy i zapewnią nieziemski efekt. W końcu, moda to najlepszy sposób, aby



POLROS S.A.

7 dni w tygodniu

20.000 m² powierzchni

1.500 miejsc parkingowych

Transakcje hurtowe i detaliczne

*Centrum
Udanych
Zakupów*



Centrum Handlowe POLROS położone jest w południowej części Rzgowa, 5 km od Łodzi, przy trasie A1. Hala o powierzchni 20.000 m² posiada nowatorskie rozwiązania techniczne i architektoniczne, które zapewniają jej najwyższy poziom funkcjonalności i estetyki.

Przyciąga klientów zachodnioeuropejskim standardem, jest doskonale oświetlona i klimatyzowana, nad bezpieczeństwem czuwa całodobowa ochrona.

W bezpośrednim sąsiedztwie kompleksu handlowego znajduje się parking posiadający 1.500 miejsc oraz wydzieloną strefę na 300 miejsc strzeżonych.



**CENTRUM
HANDLOWE
POLROS**



to więcej niż Centrum Handlowe!

POLROS S.A.

Rzgów k/Łodzi, ul. Tuszyńska 72/74

Biuro Hal Handlowych: tel./fax (+48) 42 214 14 00

e-mail: centrum.handlowe@polros.com.pl, www.polros.com.pl

Czynne codziennie od 8⁰⁰ do 14⁰⁰!



czasem oderwać się od przyziemnych spraw... Trench i denim to również niezawodne klasyki! Tej wiosny zachwycają swoimi nowymi wcieleniami i udowadniają, że trench to nie tylko płaszcz, a jeans nie musi być niebieski. Prawdziwe pole do popisu daje makowa linia **Poppy Romance**. Nie trudno zadurzyć się w tym przepięknym, kwiatowym wzorze. Dzikie pazura

pokazuje kolekcja ze wzorem leo. A paski? To trend, którego nie da się zatrzymać. Z czystym sumieniem należy sprawić sobie pasiastą stylizację z kolekcji ORSAY i cieszyć się nią przez całą, długą wiosnę.

#ORSAY #SpringIsInTheAir #MyFashionConnection

IDEALNA LOKALIZACJA



05-552 Jabłonowo, Wólka Kosowska, ul. Marii Świątkiewicz 50

WWW.ASEANPL.COM.PL

tel. 22 222 99 85, 22 222 99 91, biuro@aseanpl.com.pl

Polskie Centrum Handlowe wystawia zaproszenia do wiz dla Klientów ze Wschodu

POLSKIE CENTRUM HANDLOWE

JAKOŚĆ I CENA - TO NASZA ZALETĄ



f Polskie Centrum Handlowe



NOCNE ZAKUPY

Zapraszamy w godzinach

pn.-pt. 3⁰⁰-14⁰⁰, sb. 4⁰⁰-13⁰⁰

FFK
FASHION
FOR KIDS



Targi Kielce
exhibition & congress centre

II Targi Kontraktacyjne
Odzieży i Tekstyliów
Dziecięcych

26-27.06.2019
Kielce

www.fashionforkids.pl

AKTUALNOŚCI WYDAWNICTWA

INFORMACJE BRANŻOWE

BRANŻOWA BAZA DANYCH

» **WWW.IMAGE-PRESS.COM.PL** «

STAŁA AKTUALIZACJA WPISÓW W BAZIE FIRM !!!



Międzynarodowe
Targi
Poznańskie

**Targi
Mody
Poznań**

**05
—06.
03.19**



www.targimodypoznan.pl

**BALTIC
FASHION&
TEXTILE**
RIGA

The Biggest Fashion and Textile Fair in the Baltic States

26–28 April 2019
Riga, Latvia

The ultimate point for business people
from the East and West to meet the
buyers in the Baltic market!

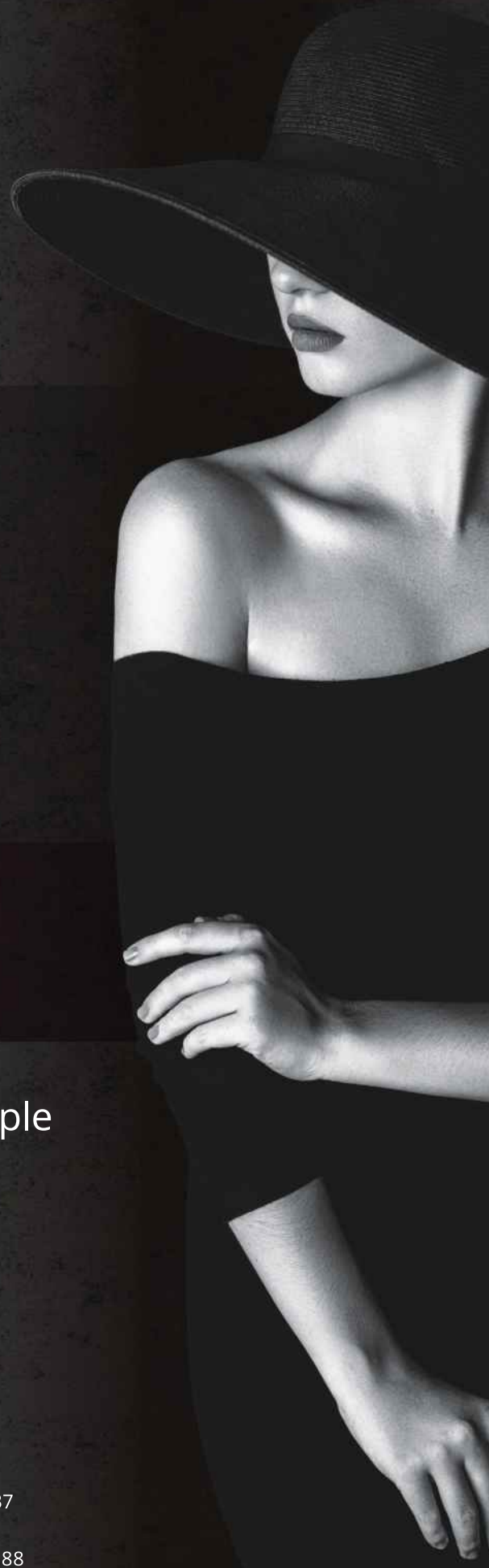
For further information contact:

Oskars Zalkalns • Exhibition Project Manager • Phone: +371 67065037
E-mail: oskars.zalkalns@bt1.lv

Jarosław Krykwiński • Representative in Poland • Phone: +48 34 3669888

balticfashiontextile.com

 **BT 1**





fast
textile

MIĘDZYNARODOWE
TARGI TEKSTYLNE

6 EDYCJA

500 WYSTAWCÓW

40 KRAJÓW

33 000 ODWIEDZAJĄCYCH

TKANINY | DZIANINY | MASZYNY | PRZĘDZA | USŁUGI | AKCESORIA | DODATKI

NOWOŚĆ!

HOME TEXTILE | READY TO WEAR | ADVERTISING TEXTILE

20-22 LISTOPADA 2019



IMAGE PRESS
publishing house

CHASOPISMO BRANŻY ODZIEŻOWEJ I TEKSTYLNEJ
image
BUSINESS

**od 23 lat
budujemy
polską
modę**

**przez ten czas dzięki nam
wiele firm rozwinęło swój
BUSINESS
a wielu projektantów
wypromowało własny
image**

IMAGE - wydawnictwo czasopism dla branży odzieżowej i tekstylnej. Z nami promują się Państwo w Polsce (miesięcznik „**BUSINESS image**”) oraz na kluczowych targach w Rosji, Ukrainie, Litwie i Łotwie (katalog „**expo image**”). Jako jedyni nie ograniczamy zasięgu informacji i prowadzimy bezpłatny masowy kolportaż, dzięki czemu Państwa oferta trafia bezpośrednio do kupców i handlowców odwiedzających największe polskie centra handlu odzieżą - PTAK, POLROS (Rzgów), Wielkopolska Giełda Odzieżowa (Poznań), Centrum Mody w Nadarzynie. Ponadto, każde wydanie w wersji elektronicznej (z możliwością pobrania on-line) jest w 100% publikowane w Internecie, co daje nam już nieograniczony zasięg.

IMAGE to również **Portal Branżowy:**

• News • Przeczytaj o... • Projektanci • Branżowa Baza Danych.

DBAJ o image - CZYTAJ image - PROMUJ SIĘ w image!